Translation

Received of Francisco Ruiz the sum of One hundred & Sixty three dollars Thirty one 1/4 cents which he has voluntarily offered to give to the individuals of my company for their support & the Govt of Texas will please pay this amount to the said Francisco Ruiz —

Bexar 15 Feby 1837

$163.31 1/4/100

(Signed) Erastus Smith

TX

T54-11